

EN SAFETY INSTRUCTIONS IMPORTANT SAFEGUARDS

•This appliance is intended for indoor, domestic household use only.

It is not intended to be used in the following applications, and the guarantee will not apply for:

- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- farm houses;
- by clients in hotels, motels and other residential type environments;
- bed and breakfast type environments.

•This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by an adult responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

•This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.

•♿ Accessible surface temperatures can be high when the appliance is

operating. Do not touch the hot surfaces of the appliance.

•This appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.

•If the power supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its after sales service in order to avoid any danger.

•Wash the plates with a damp sponge. Use a cloth to clean the body of the appliance.

Do

- Before first use, remove all packaging materials, stickers and accessories from the inside and the outside of the appliance.
- CAUTION: the safety precautions, common to different versions depending on the accessories supplied with your appliance, are part of the appliance. Read them carefully before using your new appliance for the first time. Keep them in a place where you can find and refer to them later on.
- Always plug the appliance into an earthed socket.
- Any intervention other than normal cleaning and maintenance by the customer must be performed by an Approved Service Centre.
- Make sure that the electric power supply is compatible with the power rating and voltage indicated on the bottom of the appliance.
- Do not use an extension lead. If you accept liability for doing so, only use an extension lead which is in good condition, has a plug with an earth connection and is suited to the power rating of the appliance.
- Position the power cord carefully, whether an extension is used or not, so that guests can move freely around the table without tripping over it.
- Cooking fumes may be dangerous for animals which have a particularly sensitive respiratory system, such as birds. We advise bird owners to keep them away from the cooking area.
- If the appliance is used in the centre of the table, keep it out of the reach of children.
- If an accident occurs, rinse the burn immediately with cold water and call a doctor if necessary.
- Fully unwind the power cord before plugging in the appliance.

Do not

- Never leave the appliance plugged in when not in use.
- Never run the appliance empty.
- Do not heat the appliance in a vertical position.
- Never leave the appliance unattended when in use.
- To prevent the appliance from overheating, do not place it in a corner or below a wall cupboard.
- Never place the appliance directly on a fragile surface (glass table, tablecloth, varnished furniture, etc.) or on a soft surface such as a tea-towel.
- Never place the appliance on or near hot or slippery surfaces; the power cord must never be close to or in contact with hot parts of the appliance, close to a source of heat or resting on sharp edges.
- Do not place cooking utensils on the cooking surfaces of the appliance.
- To preserve the cooking surface do not use metallic utensils.
- Never cut food directly on the plates.
- Do not use metal scourers or scouring powders to avoid damaging the cooking surface (non-stick coating).
- Never immerse the appliance, power cord or plug in water or any other liquid. They are not dishwasher safe.
- To avoid spoiling your appliance, do not use flambé

recipes in connection with it at any time.

- Do not use aluminium foil or other objects between the plate and the food being cooked. Do not cook food in aluminium foil.

Removable plates:

- To prevent damage to the plates, only use them on the appliance for which they were designed (e.g., do not place in an oven, on the gas ring or electric hot-plate, etc.).
- Check that both faces of the plate are cleaned before use. Never turn the plate over during use.
- Plates should not be handled while they are hot.
- Do not place the hot plate on a fragile surface or under water.
- The heating coil is not to be cleaned. If it is really dirty, wait until it has cooled down and wipe with a dry cloth.

Advice/information

- Thank you for buying this appliance, which is intended for domestic use only.
- For your safety, this appliance conforms to applicable standards and regulations (Low Voltage Directive, Electromagnetic Compatibility, Environment, Materials in contact with food...).
- On first use, there may be a slight odour and a little smoke during the first few minutes.
- Our company has an ongoing policy of research and development and may modify these products without prior notice.
- Any solid or liquid foods that come into contact with parts marked with the symbol ✕ are unfit for consumption.
- Only use accessories supplied with the appliance or acquired from an approved service centre.
- This appliance contains one or more cells. To respect the environment, do not dispose of them yourself, but take them to one of the collection points provided for this purpose (depending on the model).

Environment

- Environment protection first!**
 - Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.
 - eave it at a local civic waste collection point.

KO 안전 안내 중요 안전 지침

- 이 기기는 가정에서 사용해야 합니다. 아래에 명시된 장소에서는 사용할 수 없으며 제품 보증이 적용되지 않습니다:
 - 가게, 사무실 및 기타 지역의 부엌 내,
 - 농장 집,
 - 호텔, 모텔 및 기타 거주지역에 있는 고객,
 - 침대에서 아침식사를 할 수 밖에 없는 장소.
- 이 제품은 신체적, 지적, 정신적 기능이 미약하거나 경험이나 지식이 부족한 사람(어린이 포함)이 제품 사용과 관련하여 보호자의 감독이나

지시 없이 사용하도록 제작되지 않았습니다. 어린이들이 이 제품을 가지고 놀지 못하도록 보호해 주시기 바랍니다.

- 이 제품은 안전한 제품 사용과 관련하여 보호자의 감독이나 지시가 있고 수반되는 위험 요소를 이해하고 있는 경우 8세 이상의 어린이와 신체적, 지적, 정신적 기능이 미약하거나 경험이나 지식이 부족한 사람이 사용할 수 있습니다. 어린이들이 이 제품을 가지고 놀지 않도록 주의해 주십시오. 8세 미만이나 적절한 감독이 없을 경우에는 어린이가 제품을 세척하고 유지 보수를 수행해서는 안 됩니다. 제품과 코드를 8 세 미만의 어린이 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오.
- ⚠ 기기가 작동 중일 때 접근 가능한 표면의 온도가 뜨거울 수 있습니다. 기기의 가열된 표면을 만지지 마십시오.
- 이 제품은 외부 타이머나 별도의 리모컨 시스템으로 조작할 수 있도록 설계되지 않았습니다.
- 전원 공급 코드가 손상된 경우, 위험을 방지하려면 제조업체, 서비스 대리점 또는 그와 유사한 자격을 갖춘 기술자를 통해 교체해야 합니다.
- 젖은 스폰지를 사용하여 판을 세척하십시오. 천으로 기기의 본체를 닦아 주십시오.

권장 사항

- 처음으로 사용하기 전에 제품 내/외부에서 모든 포장재, 스티커 및 액세서리를

제거하십시오.

- 공통 사항부터 제품과 함께 제공된 액세서리에 따라 다른 버전까지 설명서를 주의해서 읽고 손쉽게 꺼내볼 수 있는 장소에 보관해 두십시오.
- 항상 접지 처리된 콘센트에만 이 제품을 연결해 주십시오.
- 전기 전원 공급장치가 제품의 바닥에 표시되어 있는 전원 정격 및 전압과 호환되는지 확인하십시오.
- 연장선을 사용해야 하는 경우, 접지 연결이 있는 적합한 구조 및 전원 정격의 연장선인지 확인하십시오.
- 연장선 사용 여부에 상관없이 사용자가 걸려 넘어지지 않고 테이블 주위를 자유롭게 이동할 수 있도록 전원선을 주의해서 배치하십시오.
- 요리 시 발생하는 연기는 새와 같이 특히 호흡계통이 민감한 동물에 유해할 수 있습니다. 새를 키우는 사용자는 조리 공간에서 새를 멀리 떨어뜨려 두는 것이 좋습니다.
- 제품을 테이블 중앙에서 사용하는 경우, 어린이의 손이 닿지 않도록 주의하십시오.
- 사기가 발생하면 즉시 화상 부위를 차가운 물로 씻어내고 필요할 경우 의사의 치료를 받으십시오.
- 기기의 플러그를 꽂기 전에 감겨 있는 전원선을 완전히 푸십시오.

금지 사항

- 이 제품을 사용하지 않을 때에는 플러그를 꽂아 두지 마십시오.
- 내용물이 들어 있지 않은 빈 상태로 제품을 작동하지 마십시오.
- 수직 위치로 제품을 가열하지 마십시오.
- 이 제품을 사용하는 동안에 방치해 두지 마십시오.
- 제품의 과일 현상을 방지하려면 모서리나 벽면 선반에 제품을 두지 마십시오.
- 손상되기 쉬운 표면 (유리 테이블, 식탁보, 광택 가구 등)이나 티 타월 등의 부드러운 표면에 제품을 직접 올려 놓지 마십시오.
- 절대 쟈무를 뜨겁거나 미끄러운 표면에 올려 놓지 마십시오. 전원선을 제품에서 가열되는 부분과 가까이 두거나 접촉해서는 안 되며, 열원 또는 날카로운 모서리 가까이에 두어서는 안됩니다.
- 제품의 조리 표면에 조리 기구를 놓지 마십시오.
- 조리 표면을 보존하려면 금속 조리기구를 사용하지 마십시오.
- 판 위에서 직접 음식을 자르지 마십시오.
- 조리 표면 (논스틱 코팅)의 손상을 방지하려면 금속 수세미나 연마성 세제를 사용하지 마십시오.
- 제품, 전원선, 플러그를 물이나 기타 액체에 담그지 마십시오. 이러한 부품은 식기세척기로 세척할 수 없습니다.
- 제품의 파손을 방지하려면 연제는 불을 붙여 하는 조리법은 사용하지 마십시오.
- 판과 조리 중인 음식 사이에 알루미늄 호일 또는 다른 물건을 사용하지 마십시오. 음식을 알루미늄 호일에 싨 채로 조리하지 마십시오.

탈착식 판:

- 판의 손상을 방지하려면 원래 설계된 제품에서만 판을 사용하십시오.(예: 판을 오븐이나 가스레인지, 전기 핫플레이트 등에 놓지 말 것).

- 사용하기 전에 팬의 양면이 깨끗한지 확인하십시오. 사용 중 판을 뒤집지 마십시오.
- 판이 뜨거울 때 만져서는 안 됩니다.
- 가열판을 깨지기 쉬운 표면에 올려 놓거나 물 속에 넣지 마십시오.
- 가열 코일을 청소할 수 없습니다. 더러워진 경우에는 식을 때까지 기다린 후 마른 천으로 닦아 내십시오.

도움말/정보

- 제품을 구입해 주셔서 감사합니다. 본 제품은 가정용으로만 사용 가능합니다.
- 사용자의 안전을 위해 이 제품은 적용되는 모든 표준과 규정 (저전압 지침, 전자기 호환성, 환경, 음식과 직접 닿는 재질 등) 을 준수합니다.
- 최초 사용 시 처음 몇 분 동안 약간의 냄새와 연기가 날 수 있습니다.
- 저희는 지속적인 연구 및 개발 정책에 따라 사전 통보 없이 본 제품을 개조할 수 있습니다.
- ✕ 기호로 표시된 부품과 접촉하는 고형 또는 액상 식품은 사용이 적합하지 않습니다.
- 제품과 함께 제공되거나 승인된 서비스 센터에서 구입한 부속품만 사용하십시오.
- 본 제품에는 하나 이상의 전지가 포함되어 있습니다. 환경을 보호하기 위해 전지를 올바르게 버리지 말고, (모델에 따라) 지정된 수거 장소로 가져가십시오.

환경

- 환경을 먼저 생각해 주세요!**
 - 이 제품에는 재활용이나 재회수 가능한 소중한 자원이 포함됩니다.
 - 폐기 시 당 지역 내 폐기물 수집 장소로 반환해 주십시오.

MS ARAHAN KESELAMATAN PERLINDUNGAN PENTING

• Peralatan ini bertujuan untuk kegunaan domestik sahaja. Ia tidak bertujuan untuk digunakan dalam aplikasi berikut dan jaminan tidak akan terpakai jika:

- kawasan dapur kakitangan di kedai, pejabat dan persekitaran kerja lain;
- rumah ladang;
- oleh klien di hotel, motel dan persekitaran jenis kediaman lain.

• Peralatan ini tidak sesuai digunakan oleh orang (termasuk kanak-kanak) yang kurang keupayaan fizikal, deria atau mental, atau tidak berpengalaman, kecuali mereka telah diberikan pengawasan mengenai penggunaan peralatan oleh orang yang

bertanggungjawab ke atas keselamatan mereka.

Kanak-kanak perlu diawasi untuk memastikan mereka tidak bermain dengan peralatan.

• Peralatan ini boleh digunakan oleh kanak-kanak yang berusia dari 8 tahun dan ke atas dan orang yang kurang keupayaan fizikal, deria atau mental, atau kurang berpengalaman, jika mereka telah diberikan pengawasan atau arahan mengenai penggunaan peralatan dengan cara yang selamat dan memahami bahaya yang terlibat. Kanak-kanak dinasihat supaya tidak bermain dengan peralatan.

Pembersihan dan penyelenggaraan pengguna hendaklah tidak dibuat oleh kanak-kanak melainkan

mereka berusia lebih daripada 8 tahun ke atas dan mesti diawasi. Simpan peralatan dan kordnya jauh daripada kanak-kanak berusia 8 tahun ke bawah.

• ⚠ Suhu permukaan pada perkakas ini boleh mencapai tahap yang tinggi apabila ia sedang beroperasi. Jangan sentuh permukaan perkakas yang panas.

• Peralatan inibukan bertujuan dikendalikan dengan cara sistem pemasa luar atau kawalan-jauh berasingan.

• Jika kord bekalan kuasa rosak, ia mesti digantikan oleh pengeluar, ejen perkhidmatan atau orang yang berkelayakan, untuk mengelakkan bahaya.
• Peralatan ini bukan bertujuan dikendalikan dengan cara sistem pemasa luar atau kawalan-jauh berasingan.

Perkara yang perlu dibuat

- Sebelum menggunakan, keluarkan semua bahan pembungkusan, pelekat dan aksesori dari dalam dan luar peralatan.
- Baca arahan dengan teliti, biasa dengan versi lain bergantung pada aksesori yang dibekalkan dengan peralatan anda, simpannya berhampiran.
- Sentiasa plag peralatan ke dalam soket dibumikan.

- Pastikan bekalan kuasa elektrik serasi dengan perkadaran kuasa dan voltan yang ditunjukkan pada bawah peralatan.
- Jika ia perlu untuk menggunakan sambungan memastikan bahawa ia pembinaan dan perkadaran kuasa sesuai, dengan sambungan bumi.
- Letakkan kord kuasa berhati-hati, sama ada sambungan digunakan atau tidak, agar tetamu boleh bergerak dengan bebas di sekitar meja tanpa tersandung atasnya.
- Asap semasa memasak mungkin berbahaya, terutamanya atas haiwan yang mempunyai sistem pernafasan sensitif tertentu, seperti burung. Kami nasihatkan pemilik burung untuk menjauhkannya dari kawasan memasak.
- Jauhkannya daripada capaian kanak-kanak jika peralatan digunakan di tengah-tengah meja.
- Jika kemalangan berlaku, segerakan bilas luka bakar dengan airi sejuk dan panggil doktor jika perlu.
- Uraikan sepenuhnya kord kuasa sebelum memasukkan plag peralatan.

Perkara yang tidak perlu dibuat

- Selalu keluarkan plag apabila tidak digunakan.
- Jangan pasang peralatan ini jika tidak digunakan.
- Jangan pasang peralatan dalam keadaan menegak.
- Jangan tinggalkan peralatan tanpa jagaan apabila digunakan.
- Untuk mencegah peralatan daripada pemanasan lampau, jangan letakkannya di sudut atau di bawah almari.
- Jangan letakkan peralatan betul-betul atas permukaan mudah pecah (meja kaca, alas meja, perabot yang bervanis, dll.) atau pada permukaan lembut seperti kain pengesat.
- Jangan letakkan peralatan pada atau berhampiran permukaan panas atau licin, kord kuasa mestilah tidak sekali-kali berhampiran dengan atau bersentuhan dengan bahagian panas peralatan atau berhampiran dengan sumber panas atau di atas sisi tajam.
- Jangan letakkan perkakas masak pada permukaan masak peralatan.
- Untuk mengekalkan permukaan masak jangan gunakan perkakas berlogam.
- Jangan potong makanan diatas pinggan.
- Jangan gunakan penggosok logam atau serbuk penggosok untuk mengelak merosakkan permukaan memasak (salutan tidak melekat).
- Jangan rendamkan peralatan, kord kuasa atau plag dalam air atau mana-mana cecair lain. Ia tidak sesuai digunakan dalam mesin basuh pinggan mangkuk.
- Untuk mencegah merosakkan peralatan, jangan gunakan berkaitan dengan resipi flambé pada bila-bila masa.
- Jangan gunakan kertas aluminium atau objek lain antara pinggan dan makanan sedang dimasak. Jangan masak makanan dalam kertas aluminium.

Pinggan boleh dikeluarkan:

- Untuk mencegah kerosakan kepada pinggan, hanya gunakannya pada peralatan yang mana ia direka bentuk (cth., jangan letakkan dalam ketuhar, pada gelang gas atau plat panas elektrik, dll).
- Periksa kedua-dua muka pinggan dibersihkan sebelum digunakan. Jangan terbalik pinggan semasa digunakan.
- Pinggan hendaklah dikendalikan semasa ia panas.
- Jangan letakkan pinggan panas pada permukaan mudah pecah atau di dalam air.
- Gelung pemanas tidak boleh dibersihkan. Jika ia kotor, tunggu sehingga ia telah sejuk dan lap dengan kain kering.

Nasihat/maklumat

- Terima kasih kerana membeli peralatan ini, yang bertujuan untuk kegunaan domestik saja.
- Untuk keselamatan anda, peralatan ini mematuhi standard dan peraturan yang berkenaan (Arahan

Voltn Rendah, Keserasian Elektromagnetik, Persekitaran, Bahan bersentuh dengan makanan...).

- Pada penggunaan pertama, mungkin terdapat sedikit bau atau asap semasa beberapa minit pertama.
- Syarikat kami mempunyai polisi penyelidikan dan pembangunan yang sedang dilaksanakan dan boleh mengubah suai produk ini tanpa notis.
- Apa-apa makanan pepejal atau cecair yang bersentuhan dengan bahagian ditanda dengan simbol ✘ tidak sesuai dimakan.
- Hanya gunakan aksesori yang dibekalkan dengan peralatan dan diperolehi dari pusat perkhidmatan diluluskan.
- Peralatan ini menghormati satu atau lebih sel. Untuk menghormati persekitaran, jangan buangnya dan bawahkan ke mana-mana tempat pengumpulan yang disediakan untuk tujuan ini (bergantung pada model).

Persekitaran

- Perlingtonan alam sekitar terlebih dulu!**
 - 🗑️ Peralatan anda mengandungi bahan berharga yang boleh dikitar semula.
 - 👉 Tinggalkannya di tempat pengumpulan sampah sivik tempatan.

TH ฝีมือการใช้งานเพื่อความปลอดภัย

การป้องกันที่สำคัญ

- เครื่องใช้ไฟฟ้านี้ได้รับการออกแบบมาสำหรับการใช้งานภายในครัวเรือนเท่านั้น เครื่องใช้ไฟฟ้านี้ไม่ได้ออกแบบมาสำหรับการใช้งานดังต่อไปนี้ และการรับประกันจะไม่มีผลบังคับใช้สำหรับ:
 - ครัวของพนักงานในร้านค้า สำนักงาน และสถานที่ทำงานอื่นๆ ในประเภทเดียวกันนี้
 - บ้านไร่หรือโรงงาน
 - โดยลูกค้าในโรงแรม โมเต็ล และที่พักรื่นๆ ในประเภทเดียวกันนี้
 - ที่พักรประเภทห้องพักรพร้อมบริการอาหาร
- เครื่องใช้ไฟฟ้านี้ไม่ได้ออกแบบมาสำหรับการใช้งานโดยบุคคล (รวมถึงเด็ก) ที่มีความบกพร่องทางร่างกาย ค้อยประสิทธิภาพด้านการรับรู้หรือด้านจิตใจ หรือโดยบุคคลที่ขาดประสบการณ์และความรู้เกี่ยวกับเครื่องใช้ไฟฟ้างดังกล่าว เว้นแต่พวกเขาจะอยู่ในการควบคุมดูแลหรือได้รับคำแนะนำ

ในการใช้งาน โดยผู้ใหญ่ที่รับผิดชอบ

ขอต่อความปลอดภัยของพวกเขา

เขา

ควรควบคุมเด็กอย่างใกล้ชิดเพื่อให้แน่ใจว่าเด็กจะไม่เล่นเครื่องใช้ไฟฟ้านี้

เด็กที่มีอายุตั้งแต่ 8 ปีขึ้นไปและ

บุคคลที่มีความบกพร่องทาง

ร่างกาย ค้อยประสิทธิภาพด้านการรับรู้หรือด้านจิตใจ หรือ

บุคคลที่ขาดประสบการณ์และ

ความรู้เกี่ยวกับเครื่อง ใช้ไฟฟ้าง

กล่าว

- สามารถใช้งานเครื่อง ใช้ไฟฟ้านี้ได้

- หากพวกเขาใช้งานเครื่อง ใช้ไฟฟ้างโดยมีผู้ใหญ่ควบคุมดูแล หรือให้คำแนะนำเกี่ยวกับการใช้งานเครื่อง ใช้ไฟฟ้างอย่างปลอดภัย และเข้าใจในอันตรายที่อาจเกิดขึ้น ไม่ควรให้เด็กเล่นเครื่อง ใช้ไฟฟ้านี้
- ไม่ควรให้เด็กทำความสะอาดและดูแลรักษาเครื่อง ใช้ไฟฟ้าง เว้นแต่ว่าเด็กจะมีอายุมากกว่า 8 ปี และมีผู้ใหญ่ควบคุมดูแลอยู่เท่านั้น
- เก็บเครื่อง ใช้ไฟฟ้างและสายไฟของเครื่อง ใช้ไฟฟ้างให้ห่างจากมือเด็กที่มีอายุต่ำกว่า 8 ปี
- ⚠️ ห้ามจับผิวหนังสัมผัสที่ร้อนของเครื่อง ใช้ไฟฟ้างไม่ได้ออกแบบมาสำหรับการใช้งานด้วยนาฬิกาจับเวลาภายนอก หรือระบบการควบคุมด้วยรีโมทแยกต่างหาก

- ถ้าสายไฟชำรุดเสียหาย การเปลี่ยนสายไฟต้องดำเนินการโดยผู้ผลิต ตัวแทนฝ่ายบริการ หรือบุคคลที่มีคุณวุฒิเทียบเท่ากัน เพื่อหลีกเลี่ยงอันตรายที่อาจเกิดขึ้น
- ล้างถาดแม่พิมพ์ด้วยฟองน้ำเปียกใช้ผ้าเช็ดทำความสะอาดตัวเครื่อง ใช้ไฟฟ้างให้ทั่ว

สิ่งที่ควรทำ

- ก่อนที่จะใช้งานในครั้งแรก ให้แกะห่อบรรจุภัณฑ์ สติค

เกอร์ และอุปกรณ์เสริมต่างๆ ออกจากด้านในและด้านบนของเครื่องใช้ไฟฟ้าง

- อ่านคู่มือการใช้งานอย่างละเอียด และจัดเก็บในที่ที่สามารถใช้งานได้ง่าย ฉบับของคู่มืออาจแตกต่างกับออกไปขึ้นอยู่กับอุปกรณ์เสริมที่จัดจำหน่ายมาพร้อมกับเครื่อง ใช้ไฟฟ้างของคุณ
- เสียบปลั๊กเครื่อง ใช้ไฟฟ้างเข้ากับตัวรับที่ต่อสายดินไว้แล้วเท่านั้น
- ตรวจสอบว่าจำนวนวัตต์และแรงดันไฟฟ้างของแหล่งจ่ายไฟของคุณตรงกับจำนวนวัตต์และแรงดันไฟฟ้างที่ระบุอยู่บนฉลากที่ติดอยู่ด้านล่างของเครื่อง ใช้ไฟฟ้าง
- หากจำเป็นต้องใช้สายต่อเพิ่มความยาวสายไฟ ตรวจสอบว่าสายต่อนั้นผลิตจากวัสดุที่เหมาะสม และมีจำนวนวัตต์และแรงดันไฟฟ้างที่ตรงกับขงคุณ และต่อสายดินแล้ว
- ไม่ว่าคุณจะใช้สายต่อเพิ่มความยาวสายไฟหรือไม่ ให้จัดสายไฟอย่างระมัดระวัง เพื่อที่เชือกจะได้รับการจัดเก็บไปมารอบได้ ใต้โต๊ะไม่สะดวกสายไฟ

- ควนจากการทำอาหารอาจเป็นอันตรายสำหรับสัตว์เลี้ยง เช่น นกคิงซึ่งมีระบบทางเดินหายใจที่บอบบางเป็นพิเศษ อย่างเช่น พวกนก เราขอแนะนำให้อา่ของที่เกี่ยวข้องกันนำนกออกไปให้ห่างจากบริเวณที่ก้ออาหาร
- หากใช้เครื่อง ใช้ไฟฟ้างที่ตรงกลางโต๊ะ เครื่อง ใช้ไฟฟ้างนั้นต้องอยู่ห่างในระยะที่เด็กเอื้อมไม่ถึง
- ถ้าก้ออุบัติเหตุขึ้น ให้รีบนำยูนิตเครื่องใช้ไฟฟ้างที่ไหม้พองทันที แล้วรีบไปพบแพทย์โดยเร็วที่สุด
- ถอดสายไฟที่ร้อนหรือที่บอ่ของออกนุสุด ก่อนที่จะเสียบปลั๊กเครื่อง ใช้ไฟฟ้าง

สิ่งที่ไม่ควรทำ

- ห้ามเสียบปลั๊กเครื่อง ใช้ไฟฟ้างไว้หากไม่ได้ใช้งาน
- ห้ามเปิดเครื่องทำงานขณะที่ไม่มีส่วนผสมอยู่ในเครื่อง ใช้ไฟฟ้าง
- ห้ามเปิดทำงานเครื่อง ใช้ไฟฟ้างหรือขณะที่วางเครื่องตั้งขึ้น
- ห้ามปล่อยให้เครื่อง ใช้ไฟฟ้างทำงาน โดยไม่มีคนควบคุมดูแลเป็นอันขาด
- เพื่อเป็นการป้องกันไม่ให้เครื่อง ใช้ไฟฟ้างร้อนเกินไป อย่าวางเครื่อง ใช้ไฟฟ้างใต้อ่างอาบน้ำหรืออ่างล้างมือของห้องน้ำ
- ห้ามวางเครื่องใช้ไฟฟ้างบนพื้นผิวที่เปราะบางหรือแตกหักง่ายโดยครง (เช่น โต๊ะกระจก ตู้ปฏิตะ เฟอร์นิเจอร์ลิ้นแงเป็นต้น) หรือบนพื้นผิวนุ่มๆ เช่นบนผ้าเช็ดจาน
- ห้ามวางเครื่อง ใช้ไฟฟ้างใกล้กับหรือบนพื้นผิวที่ร้อนหรือลื่น ห้ามแขวนหรือวางสายไฟใกล้ๆ หรือสัมผัสโดนชิ้นส่วนที่ร้อนของเครื่อง ใช้ไฟฟ้าง หรือใกล้กับแหล่งความร้อนหรือของที่มีขอบแหลมคม
- ห้ามวางเครื่องครัวไว้บนพื้นผิวสำหรับทำอาหารของเครื่อง ใช้ไฟฟ้าง
- เพื่อเป็นการอุ่นพื้นผิวสำหรับทำอาหารของเครื่อง ใช้ไฟฟ้าง ห้ามใช้เครื่องครัวที่ทำจากโลหะกับพื้นผิวสำหรับทำอาหาร
- ห้ามติดอาหารบนถาดแม่พิมพ์โดยตรง
- ห้ามใช้น้ำยขัดโลหะหรือผงขัด เพื่อป้องกันไม่ให้พื้นผิวที่ทำอาหารเสียหาย (เคลือบผิวกันติด)
- ห้ามจุ่มเครื่อง ใช้ไฟฟ้าง สายไฟ และปลั๊กในน้ำร้อนในของเหลวต่างๆ เครื่อง ใช้ไฟฟ้าง สายไฟ และปลั๊กไม่สามารถใช้งานกับเครื่องล้างจานได้
- เพื่อหลีกเลี่ยงไม่ให้เครื่อง ใช้ไฟฟ้างของคคุณเสียหาย อย่าใช้สูตรฟลอมเบ (Flambé) กับเครื่อง ใช้ไฟฟ้าง โดเต็คซาคู
- อย่าใช้แผ่นฟลอคอูมินียมหรือวัสดุอื่นๆ นอกเหนือกั ระหว่างถาดแม่พิมพ์และอาหารที่ทำ อย่าทำอาหารโดยท้อหรือใช้แผ่นฟลอคอูมินียมของไว้

ถาดแม่พิมพ์ที่ถอดออกได้

- เพื่อเป็นการป้องกันไม่ให้ถาดแม่พิมพ์เสียหาย ให้ใช้ถาดแม่พิมพ์บนเครื่อง ใช้ไฟฟ้างที่ได้รับการออกแบบมาให้ใช้งานร่วมกันได้เท่านั้น (เช่น อย่างวถาดแม่พิมพ์บนเตาอบ หัวเตาแก๊ส เตาลไฟฟ้างเป็นต้น)
- ตรวจสอบว่าถาดแม่พิมพ์ทั้งสองด้านสะอาดคินแล้ว ก่อนที่จะใช้งาน ห้ามคว่ำหรือกลับถาดแม่พิมพ์ในระหว่างการใช้งาน
- ไม่ควรจับถาดแม่พิมพ์ในขณะที่ยี่ร้อนอยู่
- ห้ามนำถาดแม่พิมพ์หรืออื่นๆ ไปรองไว้บนๆ หรือวางบนพื้นผิวที่เปราะบางหรือแตกหักง่าย
- ไม่ควรทำถาดสะอาดโดยขัดด้วยความร้อน หากคุณเห็นว่าสกปรกมาก ให้รอจนกระทั่งล้อยส์ทำความร้อนเย็นลง

ข้อมูลกันแนะนำ

- ขอขอบคุณที่ซื้อเครื่อง ใช้ไฟฟ้างนี้ เครื่อง ใช้ไฟฟ้างนี้ได้รับการออกแบบมาสำหรับการใช้งานภายในครัวเรือนเท่านั้น

- เพื่อความปลอดภัยของคุณ เครื่อง ใช้ไฟฟ้างนี้ผลิตขึ้นตรงตามมาตรฐานและระเบียบการต่างๆ ที่มีผลบังคับใช้ (เช่น ข้อบังคับความปลอดภัยของเครื่องใช้ที่ไ้แรงดันไฟฟ้างแรงดันต่ำ ความเข้ากันได้ทางแม่เหล็กไฟฟ้าง วัสดุที่สามารถสัมผัสอาหารได้ และสิ่งแวดล้อม เป็นต้น)
- ในการใช้งานครั้งแรก อาจมีกลิ่นเล็กน้อย และอาจมีควันออกมาเล็กน้อยในช่วง 2-3 นาทีแรก
- บริษัทของเราร่วมมือกับนักวิจัยและพัฒนาอย่างต่อเนื่อง และอาจปรับแต่งผลิตภัณฑ์เหล่านี้โดยมีห้องแข็งให้ทราบล่วงหน้า
- อาหารที่เป็นของแข็งหรือของเหลวที่สัมผัสโดนชิ้นส่วนที่มีเครื่องหมาย ✘ ถ้ากับอยู่ ไม่สามารถนำมาบริโภคได้
- ใช้อุปกรณ์เสริมที่จัดจำหน่ายมาพร้อมกับเครื่อง ใช้ไฟฟ้างจากศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตเท่านั้น
- เครื่อง ใช้ไฟฟ้างมีซัลเฟอร์แบคเตอร์อยู่อย่างน้อยหนึ่งเซลล์ เพื่อเป็นการป้องกันสิ่งแวดล้อม อย่างที่ซัลเฟอร์แบคเตอร์เป็นชะงะทั่วไป ให้นำไปส่งที่ศูนย์จัดเก็บศูนย์จัดเก็บขยะที่ปฏิบัติงานเพื่อการนี้โดยเฉพาะ (ขึ้นอยู่กับกับน)

สิ่งแวดลอม

ห่วงใยในสิ่งแวดล้อม!

- 🗑️ เครื่อง ใช้ไฟฟ้างของคุณประกอบด้วยวัสดุที่มีค่าที่สามารถแปรสภาพหรือนำกลับมาใช้ใหม่ได้
- 👉 ให้นำส่งที่ศูนย์จัดเก็บขยะตามภาณบหรือศูนย์ของคุณ

ZH 安全操作說明重要保護

- 本設備僅供在家中使用。在以下情況使用本設備將導致產品保固失效：
 - 商店、辦公室及其他工作環境的員工廚房區域；
 - 農舍；
 - 由飯店、汽車旅館和其他居住式環境中的客戶使用；
 - 提供早餐與住宿的環境。
- 本設備不是供身體、感官或心理功能減弱，或缺乏經驗與知識的人員(包括兒童)使用，除非由負責其安全的人員監督或指導如何使用本設備。請務必監督兒童，確保他們不會使用本設備來玩耍。
- 本設備不可由年滿 8 歲的兒童、或身體、感官、心理功能減弱或缺乏經驗和知識的人員使用，除非是在安全使用並瞭解可能危險的相關人員的監督或指導的情況下。兒童不可將本設備用於玩耍。清潔和使用後保養可由 8 歲以上並有成人監督的兒童進行。將本設備和其電源線保持在 8 歲以下的兒童無法取得的位置。

- ⚠️ 設備運作時，可觸及表面的溫度可能很高。請勿觸碰設備的高溫表面。
- 本設備不可供外部定時器或獨立的遙控系統操作。
- 電源線損壞時，必須由製造商、服務代理商或合格人員更換，以避免發生任何危險。
- 使用濕海綿清洗盤子。使用布清潔設備的機身。

請

- 第一次使用前，請先拆下設備內部和外部的所有包裝材料、貼紙和配件。
- 仔細閱讀說明書，版本視您的設備隨附的配件而定，並將說明書保持在可拿到的範圍內。
- 務必將本設備插頭連接至接地插座。
- 確定電源與設備底部標示的額定功率和電壓相容。
- 如果必須使用延長線，請使用適當結構與額定功率並有接地的延長線。
- 無論是否使用延長線，都應小心放置電源線的位置，讓來訪的人可以自由移動而不會絆倒。
- 烹煮時的煙霧對鳥類等呼吸系統特別敏感的動物可能有危險。建議鳥的主人將其安置在遠離烹煮區域的位置。
- 如果設備放在桌子中央使用，請將其保持在兒童無法取得的位置。
- 如果發生意外，請立刻用冷水沖洗燒燙傷部位，必要時請送醫。
- 將電源線插入本設備時，請完全捲開電源線。

請勿

- 在不使用時，切勿將設備的插頭插入電源插座中。
- 切勿在本設備清空時加熱。
- 請勿在本設備垂直擺放時加熱。
- 在使用時，請勿讓本設備處於無人看管的狀態。
- 若要避免本設備過熱，請勿將其放置在角落或靠牆的碗櫃下方。
- 切勿將本設備直接放置在易碎表面上(玻璃桌、桌布、亮光漆面的傢俱等)或茶巾之類的柔軟表面上。
- 切勿將本設備放置在靠近高溫或易滑的表面上。電源線絕不可靠近或接觸到本設備的高溫部位、靠近熱源或靠在尖銳邊緣上。
- 請勿將烹煮用具放置在本設備的烹煮表面上。
- 為了保護烹煮表面，請勿使用金屬用具。
- 切勿直接在盤子上切割食物。
- 請勿使用鋼刷或擦洗粉以避免損壞烹煮表面(易塗塗層)。
- 絕不可將設備、電源線或插頭浸入水中或任何其他液體中。這些裝置不適合放入洗碗機清洗。
- 若要避免損壞本設備，請勿使用與本設備有關的明火煮食食譜。
- 在盤子和正在烹煮的食物之間，請勿使用鋁箔或其他物體。請勿將食物放在鋁箔中烹煮。

可拆式盤子：

- 若要避免損壞盤子，僅限將盤子使用在符合其設計用途的設備上(例如，請勿放在爐子中、氣體爐或電熱板上等)。
- 使用前，檢查盤子的兩面是否已清潔。使用時，切勿翻轉盤子。
- 不應在盤子高溫時處理它們。
- 請勿將高溫的盤子放在易碎表面上或水中。
- 請勿清潔加熱線圈。如果真的很髒，請等到它冷卻，然後再用乾布擦拭。

建議/資訊

- 感謝您購買僅供在家中使用的本設備。
- 為了您的安全起見，本設備符合適用的標準和法規(低電壓指令、電磁相容性、環境、與食物接觸的材料...)。
- 第一次使用時，在前幾分鐘可能會發出輕微的異味和一點煙霧。
- 本公司有持續研發和開發的政策，並且可以在未事先通知的情況下改裝這些產品。
- 與標示著 ✘ 符號的部位接觸的任何固體或液體不適合食用。
- 僅限使用設備隨附或自特約服務中心取得的配件。
- 本設備內有一顆或多顆電池。為了保護環境，請勿隨便丟棄本設備，要將其帶到為了此目的而設置的集中回收點(視機型而定)。

環境

- 🗑️ **環保優先！**
 - 🗑️ 本設備包含許多可回收或再生的寶貴材料。
 - 👉 請將它送到您當地的廢棄物集中回收點。

VI HƯỚNG DẪN AN TOÀN BIỆN PHÁP BẢO VỆ QUẢN TRỊ

- Thiết bị này chỉ nên được sử dụng cho hộ gia đình, trong nhà. Nó không được thiết kế để sử dụng trong các ứng dụng sau, và sẽ không áp dụng bảo hành cho:
 - khu vực nhà bếp dành cho nhân viên trong các cửa hàng, văn phòng và các môi trường làm việc khác;
 - các trang trại;
 - khách trong khách sạn, nhà nghỉ và các môi trường cư trú kiểu ngủ nghỉ và ăn sáng.
- Thiết bị này không được thiết kế để được sử dụng bởi các cá nhân (kể cả trẻ em) bị suy giảm khả năng về thể chất, cảm nhận hoặc tinh thần, hoặc thiếu kinh nghiệm và hiểu biết, trừ khi họ được giám sát hoặc hướng dẫn sử dụng thiết bị bởi một người lớn chịu trách nhiệm cho sự an toàn của họ.
- Cần giám sát trẻ em để đảm bảo rằng chúng không chơi đùa với thiết bị.
- Thiết bị này có thể được sử dụng bởi trẻ em từ 8 tuổi trở lên và các cá nhân bị suy giảm khả năng về thể chất, cảm nhận hoặc tinh thần, hoặc thiếu kinh nghiệm

và hiểu biết nếu họ được giám sát hoặc hướng dẫn sử dụng thiết bị theo cách an toàn và hiểu được các mối nguy hiểm liên quan. Không được để trẻ em chơi đùa với thiết bị. Không được để trẻ em vệ sinh hoặc bảo dưỡng thiết bị trừ khi chúng từ 8 tuổi trở lên và được hướng dẫn xa tầm tay trẻ em dưới 8 tuổi.

- Nhiệt độ bề mặt tiếp xúc có thể tăng cao khi sử dụng các dụng cụ nấu ăn bằng kim loại. Tuyệt đối không trực tiếp cắn thức ăn trên các đĩa.
- Không được sử dụng các miếng cọ rửa bằng kim loại hoặc các chất bột cọ rửa để tránh làm hỏng bề mặt nấu (lớp phủ chống dính).
- Tuyệt đối không ngâm thiết bị, dây nguồn hoặc phích cắm trong nước hoặc bất kỳ chất lỏng nào khác. Chúng không phải máy rửa bát an toàn.
- Để tránh làm hỏng thiết bị, không được sử dụng các chất dễ cháy với thiết bị.
- Không được sử dụng lá nhôm hoặc các vật khác giữa đĩa và thực phẩm được nấu. Không được nấu thực phẩm trên lá nhôm.

- Các đĩa có thể tháo rời:**
 - Để tránh làm hỏng các đĩa, chỉ sử dụng chúng trên thiết bị theo thiết kế (như: không được đặt vào lò vi sóng, trên bếp ga hoặc bếp điện, vv.)
 - Kiểm tra cả hai mặt đĩa xem có sạch không trước khi sử dụng. Tuyệt đối không lật đĩa trong quá trình sử dụng.
 - Không được xử lý các đĩa khi chúng còn nóng.
 - Không được đặt đĩa nóng lên bề mặt nóng hoặc đặt vào nước.
 - Không được vệ sinh ống xoắn gia nhiệt. Nếu nó quá bẩn, hãy đợi đến khi nó nguội lại và lau bằng vải khô.
- Lời khuyên/thông tin**
 - Cảm ơn bạn đã mua thiết bị này, chỉ nên sử dụng thiết bị cho gia đình.
 - Vì sự an toàn của bạn, thiết bị này tuân thủ theo các tiêu chuẩn và quy định hiện hành (Chỉ thị Điện áp Thấp, Khả năng Tương thích Điện từ, Môi trường, Vật liệu tiếp xúc với thực phẩm...).
 - Khi sử dụng lần đầu, có thể hơi có mùi và một ít khói trong vài phút sử dụng lần đầu.
 - Công ty chúng tôi có chính sách nghiên cứu và phát triển liên tục và có thể sửa đổi các sản phẩm này mà không cần thông báo trước.
 - Bất kỳ loại thực phẩm rắn hoặc lỏng nào tiếp xúc với các bộ phận được đánh dấu bằng biểu tượng ✘ đều không thích hợp để tiêu thụ.
 - Chỉ sử dụng các phụ kiện đi kèm thiết bị hoặc được mua từ một trung tâm dịch vụ được phê duyệt.
 - Thiết bị này có một hoặc nhiều ác quy. Để bảo vệ môi trường, không được tự ý tiêu hủy ác quy, mà phải đem chúng đến các điểm thu thập được cung cấp để tiêu hủy (tùy thuộc vào mẫu mã).

Môi trường

- 🗑️ **Việc bảo vệ môi trường được đặt lên hàng đầu!**
 - 🗑️ Thiết bị của bạn có chứa các vật liệu có giá trị có thể được thu hồi hoặc tái chế.
 - 👉 Hãy để nó tại điểm thu thập rác thải của địa phương.

Không nên

- Tuyệt đối không cắm điện thiết bị khi không sử dụng.
- Tuyệt đối không bật thiết bị khi không sử dụng.
- Không được làm nóng thiết bị ở vị trí nằm dọc.
- Tuyệt đối không để thiết bị không được giám sát khi không sử dụng.
- Để tránh làm quá nhiệt thiết bị, không được đặt thiết bị ở góc hoặc bên dưới tủ chén chìm trong.
- Tuyệt đối không đặt thiết bị trực tiếp lên bề mặt mỏng manh (bàn kính, khăn trải bàn, các vật dụng được quét sơn, vv.) hoặc bề mặt mềm như khăn lau khô bát đĩa.
- Tuyệt đối không đặt thiết bị lên hoặc gần các bề mặt nóng hoặc trơn; tuyệt đối không được để dây nguồn gần hoặc tiếp xúc với các bộ phận nóng của thiết bị, gần với nguồn nhiệt hoặc nằm trên các cạnh sắc.
- Không đặt các dụng cụ nấu ăn lên bề mặt nấu của thiết bị.
- Để bảo vệ bề mặt nấu, không được sử dụng các dụng cụ nấu ăn bằng kim loại.
- Tuyệt đối không trực tiếp cắn thức ăn trên các đĩa.
- Không được sử dụng các miếng cọ rửa bằng kim loại hoặc các chất bột cọ rửa để tránh làm hỏng bề mặt nấu (lớp phủ chống dính).
- Tuyệt đối không ngâm thiết bị, dây nguồn hoặc phích cắm trong nước hoặc bất kỳ chất lỏng nào khác. Chúng không phải máy rửa bát an toàn.
- Để tránh làm hỏng thiết bị, không được sử dụng các chất dễ cháy với thiết bị.
- Không được sử dụng lá nhôm hoặc các vật khác giữa đĩa và thực phẩm được nấu. Không được nấu thực phẩm trên lá nhôm.

Các đĩa có thể tháo rời:

- Để tránh làm hỏng các đĩa, chỉ sử dụng chúng trên thiết bị theo thiết kế (như: không được đặt vào lò vi sóng, trên bếp ga hoặc bếp điện, vv.)
- Kiểm tra cả hai mặt đĩa xem có sạch không trước khi sử dụng. Tuyệt đối không lật đĩa trong quá trình sử dụng.
- Không được xử lý các đĩa khi chúng còn nóng.
- Không được đặt đĩa nóng lên bề mặt nóng hoặc đặt vào nước.
- Không được vệ sinh ống xoắn gia nhiệt. Nếu nó quá bẩn, hãy đợi đến khi nó nguội lại và lau bằng vải khô.

- 🗑️ **Việc bảo vệ môi trường được đặt lên hàng đầu!**
 - 🗑️ Thiết bị của bạn có chứa các vật liệu có giá trị có thể được thu hồi hoặc tái chế.
 - 👉 Hãy để nó tại điểm thu thập rác thải của địa phương.